

Präsident: Die Fraktionen der CVP, der SP und der FDP erklären, dass sie dem Nachtrag II zustimmen. – Andere Wortbegehren liegen nicht vor.

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 1

Antrag der Kommission

805 Bundesamt für Energiewirtschaft

373.03 Information und Ausbildung

über Energiefragen

Streichen

Art. 1

Proposition de la commission

805 Office fédéral de l'énergie

373.03 Information et formation en matière

de problèmes énergétiques

Biffer

Präsident: Die Zahlen müssen nun aufgrund dieser Kürzung angepasst werden.

Angenommen – Adopté

Art. 2 und 3

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Art. 2 et 3

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Beschlussentwurfes

115 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

85.226

Parlamentarische Initiative (Spoerry)

Volksinitiative und Gegenentwurf

Initiative parlementaire (Spoerry)

Initiative populaire et contre-projet

Beschluss des Nationalrates vom 17. Dezember 1985

Décision du Conseil national du 17 décembre 1985

Bericht und Gesetzentwurf der Kommission vom 3. September 1987
(BBI III, 377)

Rapport et projet de loi de la commission du 3 septembre 1987 (FF III, 369)

Stellungnahme des Bundesrates vom 5. Oktober 1987 (BBI III, 388)

Avis du Conseil fédéral du 5 octobre 1987 (FF III, 380)

Stucky, Berichterstatter: Frau Spoerry hat angesichts der offensichtlichen Unsicherheiten bei der Bereinigung von Gegenentwürfen und Initiativen – solche Unsicherheiten haben sich beispielsweise bei der Abstimmung über die

Vorlage «Recht auf Leben» ergeben – eine parlamentarische Initiative eingereicht, die darauf hinzielt, ein für allemal eine klare Regelung zu finden. Im Dezember 1985 hat der Rat beschlossen, dieser Initiative Folge zu leisten, und die Petitions- und Gewährleistungskommission zur Ausarbeitung einer entsprechenden Gesetzesänderung aufgefordert. Dieser Pflicht sind wir nachgekommen und legen Ihnen nun eine Aenderung des entsprechenden Artikels im Geschäftsverkehrs-gesetz vor, die klar herausstellt, dass zuerst der Gegenentwurf materiell zu bereinigen ist, bevor Gegenentwurf und Initiative einander gegenübergestellt werden respektive die entsprechenden Empfehlungen zu fassen sind.

Die Kommission hatte zudem noch eine weitere Auflage, nämlich nach der Verfassungsänderung zum doppelten Ja diese Aenderung ebenfalls in unseren Vorschlag einzubauen. Dieser Vorschlag ist mit der Verwaltung ebenfalls abgestimmt worden und findet die Zustimmung des Bundesrates.

M. Eggly, rapporteur: Madame Spoerry, en bonne maîtresse de maison, n'aime pas «ce qui est désordre». Elle trouve que dans notre manière de mettre sur pied un contre-projet par rapport à une initiative populaire et de procéder au vote pour établir la recommandation du Parlement, il n'y a pas de règles bien fixes et que, souvent, au moment d'aborder l'examen du contre-projet, des députés ont peur de s'engager et votent «non» alors même qu'ils ne connaissent pas le texte définitif de ce dernier. Au niveau du Parlement et, finalement, dans le jeu politique, cela affaiblit la possibilité du contre-projet et finalement le rôle du Parlement dans cette procédure d'initiative populaire. C'est la raison pour laquelle Mme Spoerry a voulu, par une initiative parlementaire, que le Parlement élabore d'abord le texte du contre-projet et qu'il établisse ensuite seulement, en connaissance de cause, la recommandation par rapport à ce contre-projet. En fait, il arrive que les débats se déroulent ainsi, mais que les choses se passent aussi autrement. Maintenant la règle est établie. Elle l'a été de concert avec l'administration et avec le Chancelier. Le 17 décembre 1985, vous avez donné mandat à votre commission d'aller dans le sens préconisé par Mme Spoerry. C'est ce que nous avons fait, en tenant compte notamment de la nouvelle procédure de vote populaire, avec le vote éventuel. Je crois que tout concorde, tout répond à vos vœux, tout répond à l'initiative parlementaire de Mme Spoerry qui doit se trouver comblée.

Präsident: Die Fraktion der sozialdemokratischen Partei lässt mitteilen, dass sie der Aenderung zustimmt. Andere Wortbegehren liegen nicht vor. Eintreten ist unbestritten.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen

Le conseil décide sans opposition d'entrer en matière

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Ziff. I bis III

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf der Kommission

Titre et préambule, ch. I à III

Proposition de la commission

Adhérer au projet de la commission

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Gesetzentwurfes

110 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

Parlamentarische Initiative (Spoerry) Volksinitiative und Gegenentwurf

Initiative parlementaire (Spoerry) Initiative populaire et contre-projet

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1987
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	04
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	85.226
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.12.1987 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1597-1597
Page	
Pagina	
Ref. No	20 015 956

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.